

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 17.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 27TH APRIL 1854.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the Monthly Mails to Suez, and Mid-monthly Mails to Aden, are intended to be despatched on the undermentioned dates, viz:—

On the 28th April to Suez.
On the 10th May to Aden.
On the 23rd May to Suez.
On the 20th June to Suez.
On the 20th July to Suez.
On the 30th August to Suez.
On the 11th September to Aden.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th April 1854.

Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION, at the Government Cooperage, on Saturday the 29th instant, at 11 A. M., 1,700 HOGSHEAD PACKS, or more, with six Iron Hoops each, including two on Pack, in Lots of 200; also 100 WATER HOGSHEADS, in Lots of 50 each.

A deposit of 25 per cent. to be paid on each Lot being knocked down, and the Lots to be paid for and cleared away within three days, or resold at the risk and expense of the first purchaser. The

Lots will be open for view daily from 11 A. M. until 3 P. M.

J. GRANT, Major,
Agent for Gun Carriages.

Bombay, Govt. Cooperage Office,
24th April 1854.

Notice.

Messrs. Holder & Co., Booksellers, have on Sale on account of Government, at One Rupee each, copies of Printed Reports of Cases decided by the Sudder Foujdaree Adawlut of Bombay, for January and February 1854, being Nos. I. and II.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 5 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 8 ditto.
Months }

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 6 ditto.
Notes }
On Cash Credits and Loans on } 7 ditto.
Government Notes }
On Loans and deposit of Goods.... 8 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 13th April 1854.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General, for the CONVEYANCE to Calcutta of the following empty SALTPETRE BARRELS, STAVES, HOOPS, &c. consigned to the Principal Commissary of Ordnance there:—

(110) One hundred and ten Packages of empty Saltpetre Barrels, in Staves, Hoops, &c., the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 feet per ton) is about $8\frac{1}{2}$ tons, less or more.

The name of the vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted).

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
17th April 1854.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Cassee, Woman, and Luxumon Moroba.	The former a Courtezian, and the latter an Idol-maker.	Hindoos.....	Without the Fort, near the large Portuguese Church.	7th	April	1854.
Dhackal Dadoba.....	At present unemployed	Hindoo	Lately without the Fort, in Hanuman Street (at present in the Bombay Gaol).	15th	"	"
Succaram Hurrychunderjee.	Clerk in the Office of Messrs. G. S. King and Company.	Ditto	Without the Fort, in Nagdavee Road.	17th	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Dhackal Dadoba.....	1st Monday.....	May next.....	11 o'clock.
Memon Sidick Hajee Essa.....	3rd Monday.....	Ditto	Ditto.
Cassee, Woman, and Luxumon Moroba.	Ditto	Ditto	Ditto.
Essack Ally Mahomed	Ditto	Ditto	Ditto.
Hurjeevun Natha.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Succaram Hurrychunderjee.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Thomas Williamson.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Dividends payable in the undermentioned Estates.

Nurreemonjee Aunderjee, 1st Monday in May next, of 5 per cent.
Mungesh Purshotum, ditto ditto ditto.

W. BROOKFIELD,

Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 18th day of April 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોરટનધે.

જાહેર ખર્ચર એ ઊપરથી આપવાનાં આવે છે, જે વીગત રાથે એની હેઠલ જે સમયોના નામે લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદાર લોકોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, કે વીકટોરીઆના અગીઆરને વરસે જે ધારો બનાવી પચાસ કરીઓ છે, તેના એક વીસનાં બાબ પરનાં છે કીરપા કરીને હોને દાદને પોહુઆડો.

નામ.	ધંધા.	જાત.	રહેવાનું દેકાણું મુંબઈનધે.	અરજીઓ દાખલ કરીઆની તારીખ.		
				જુલૈ	માસ.	વરસ.
કાશી બાએડી તથા લખશનજી મોરબા.	પેહેલી નાએકણ છે ને બીજા મુરતી કરનારો.	હોંડુ.	કોટબાહાર ફીરંગીનો મોટા દેવ લ પાશે.	૭ મો.	અપરેલ.	૧૮૫૪
ધાકલ દાદોબા.	હાલ વગર ધંધાનો	હોંડુ.	થોડા દાહડા ઊપર કોટ બાહાર હુનુમાન ગલીને છે જે હાલ મુખ્યાઈની હુરંગનો.	૧૫ મો.	એન	એન
શંખારામ હરીચંદરજી.	મેશીઅરસ નં. ૨૦ કોંગની કંપનીની હાફીશનધે લખનારો.	હોંડુ.	કોટ બાહાર નાગ દેવીના રસતા ઊપર.	૧૭ મો.	એન	એન

ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતનાં શીરશતા પરનાં છે હુકમ થયા છે, કે ઊપર લખેલા ધારાનો શાતની કલમ પરનાં છે નાદાર દેવાદાર મુજબ કુરોની સથાવર તથા નેંગન મીલકત તથા એન વસત આ નામદાર કોરટનાં આફીશીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે *

નીચે લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શાંભલવાશર હરાવેલા દીવસ *

નામ.	વખત.		
	દીવસ.	માસ.	કલાક.
ધાકલ દાદોબા.	૧ લો શાંભવાર.	આવતો મે.	૧૧
મેમન શીદી કહાજ ઇશા.	૩ લો શાંભવાર.	એન	એન
કાશી બાએડી તથા લખશનજી મોરબા.	એન	એન	એન
ઇશાક અલી મહમદ	એન	એન	એન
હરજીવન નાથા	એન	એન	એન
શંખારામ હરીચંદરજી.	એન	એન	એન
રામસ વીલીઅમસન	એન	એન	એન

આડા આપનાર લેણદારોએ, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણ દાહડા અગાઝી શોગણનાંનાથી શાખીત કરેલા પોતાના દાવા હનારી આફીશનાં દાખલ કરવા જાઇએ, તથા શીરશતા પરનાં છે તેઓને ફી આપવી જાઇએ. ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા નાલ મીલકતની, ટીપા હનારી આફીશનાં દાખલ કરાવી છે *

નીચે લખેલા ઇંચટેટનાં કાલા આપવાને હરાવીઆ છે તેહેની વીગત.

નામ.	વખત.		સેકડે રકા.
	દીવસ.	માસ.	
નરીમોનજી આદરજી	૧ લો શાંભવાર.	આવતો મે.	૨૬૫
નંગેશપર શાતન	એન	એન	૨૬૫

શ્રી મુંબઈના કોરટનધે, કોરટના કલારકની આફીશનાં,
લખી તારીખ ૧૮ મી અપરેલ થને ૧૮૫૪.
૧. જુરકફીલડા,
કોરટનાં આકટોંગ કલારક સહી.
(True Translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,
The 31st March 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 31st March 1854:—

ACT No. — OF 1854.

An Act for the Suppression of Outrages in the District of Malabar, in the Presidency of Fort St. George.

Whereas in the District of Malabar, in the Presidency of Fort St. George, violent outrages have been committed, for which the laws now in force do not afford adequate remedy, It is enacted that the following provisions shall take effect in the said district:—

I. Any person who shall commit or take part in any outrage wherein murder or other heinous crime shall be perpetrated or attempted, or who after having been engaged in, or been accessory to such outrage, shall forcibly resist the authorities constituted by law for his apprehension or punishment, or who shall join or assist in any such resistance, or who shall procure or promote such outrage, or shall in any manner, directly or indirectly, incite or encourage any person or persons to commit such outrage, or to join or assist in such resistance, shall on conviction thereof be liable, not only to punishment under the existing law as a principal or accessory in such crime, but also to the forfeiture of all his property, of whatever kind, to Government, by the sentence of the Court by which he shall be convicted; and whenever any person shall be killed in the act of committing any such offence as aforesaid, or shall die of wounds received in the act of committing any such offence as aforesaid, it shall be competent to the Court which would have had cognizance of the offence if the offender could have been brought to trial to proceed on the application of the Magistrate, and to hold an inquest into the circumstances of the death of the offender; and on proof of his having been killed as aforesaid, or of his having died of wounds received as aforesaid, to adjudge that the whole of his property shall be forfeited to Government.

II. The offences mentioned in the preceding Section, and all outrages committed by persons acting in combination, in defiance of the constituted authorities, shall be held to be within the scope of Regulation II. 1819 of the Madras Code, and crimes within the meaning of Act V. 1841.

III. It shall be competent to the Governor in Council of Fort St. George, whenever he shall see cause, by reason of any such outrage which shall have occurred, or in anticipation of any such outrage, by a proclamation published in the *Fort St. George Gazette*, to declare the whole or any part or parts of the District of Malabar to be in a disturbed state, and by the same proclamation to exempt the Magistrate of the district, in cases arising within the disturbed tract or tracts, from the ordinary restrictions in respect to the requisition of security for the maintenance of the peace imposed by Section V. Regulation VI. of 1827 of the Madras Code, or by any other Regulation or Act, and in extension of the power vested in the Magistrate by Section III. Regulation II. of 1822 of the said Code, to authorise him to apprehend any person against whom there shall be a strong suspicion of a design to commit any such outrage, and to issue his warrant for the reception, and detention in custody, in the Jail of the district, of the person against whom such suspicion shall exist; or for the greater safety of the public peace, to issue his warrant, ordering such person to be removed from the district, and to be received and detained in custody in the Jail of another district, until the Magistrate shall direct his release, or until his release shall be ordered by the Governor in Council; or to oblige such person to remove himself from the district beyond sea, and not to return without permission of Government, on pain of being so dealt with. It shall also be competent to the Governor in Council, by proclamation, in like manner, to confer on such Magistrate the powers

vested in the Government Agents in Ganjam and Vizagapatam by Section VII. Act XXIV. 1839, provided that any proclamation issued under this Section shall be repealed whenever it shall appear to the Governor in Council that the extraordinary powers vested in the Magistrate may be safely revoked.

IV. When extraordinary powers shall have been conferred on the Magistrate, under the authority vested in the Governor in Council by the preceding Section, his proceedings in execution thereof shall be subject only to the control of the Governor in Council, to whom they shall be reported for such orders as he may think proper. When the Magistrate shall deem it necessary, for the safety of the public peace, to detain a person in custody beyond the term of one year, he shall report the case, with his reasons for detaining him, for the orders of the Governor in Council at the expiration of the year.

V. If in any such outrage any person be killed, or any damage be done to any person or property, and it appear that any individual or community connected with the offender or offenders had reason to suspect the commission of such an outrage, and took no proper measures to prevent it, or to divulge the grounds of suspicion to the Police Authorities, or made no efforts to suppress it when it was within their power so to do, it shall be lawful for the Magistrate, after such local inquiry as shall be found necessary, to levy such sum or sums of money as may seem proper from such individual or community, and to appropriate the same, wholly or in part, in compensation to the parties subjected to loss or grievance, or as fines to Government; provided that in every case in which any sum of money shall be so levied, the case shall be forthwith reported to the Governor in Council for his final orders, and the Governor in Council, if he shall not think fit to confirm the orders of the Magistrate, may order the amount levied to be restored to the person or persons from whom the same shall have been levied.

VI. All fines and pecuniary liabilities incurred under this Act may be levied by a Magistrate under summary process, in the same manner as the public revenue may be realized by a Collector, provided that the said Magistrate shall not, in respect of any Attachment, Sale, or Warrant of Commitment, ordered or directed under the provisions of this Section, be held subject to the interposition of the ordinary Civil Tribunals, nor shall any such act be held to constitute a legal ground for a Civil Action; anything contained in any Regulation or Act notwithstanding.

VII. The provisions of this Act shall continue in force for the space of five years only.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 30th day of June next.

C. ALLEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,
The 31st March 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 31st March 1854:—

ACT No. — OF 1854.

An Act for restricting the Possession of Arms in Malabar.

Whereas it is expedient to place restrictions upon the possession of arms in the District of Malabar, in the Presidency of Fort St. George, It is enacted as follows:—

I. The use of the Ayudha Cutty, or war-knife, or of any similar offensive weapon, is hereby prohibited throughout the District of Malabar; and every person possessing a weapon of the description so designated, or any similar weapon, is required to surrender it, on or before the date which shall be appointed for the above

provisions taking effect, and according to such orders as shall be published in that behalf by the Magistrate.

II. After such date, any person who shall be found in possession of an Ayudha Cutty, or war-knife, or of a similar offensive weapon, or who shall purchase or sell, or manufacture, or cause to be manufactured, any Ayudha Cutty, or war-knife, or similar weapon, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding fifty Rupees, or to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding six months, or to both; and the said war-knife or weapon shall be confiscated.

III. Throughout such parts of the District of Malabar as shall from time to time be notified by public proclamation in the Official Gazette of the said Presidency, it shall not be lawful for any person to purchase, sell, manufacture, or cause to be manufactured, or to have in his possession, any Gun or Sword, without a license from the Magistrate, which license shall specify the name of the person to whom the permission shall be given, whether it is for a Gun or a Sword, and the term for which it is intended to be in force: and every such Gun or Sword licensed by the Magistrate shall be entered in a Register, and numbered, and the number shall be stamped on the Gun or Sword; any person buying, selling, manufacturing, or causing to be manufactured, or being in possession of any Gun or Sword without a license, contrary to the provisions of this Act, shall, on conviction before a Magistrate, be liable for every such offence to a fine not exceeding fifty Rupees, or to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding six months, or to both; and the said weapon shall be confiscated.

IV. The Governor in Council of Fort St. George shall appoint the day from which the provisions of Sections I. and II. of this Act shall take effect. He shall also notify by proclamation in the Official Gazette whenever he shall see cause to give effect to the provision of Section III., and shall specify the date from which the provisions of that Section are to be in force, and whether they shall apply to the whole District of Malabar, or only to a certain part, or certain parts of it; and if the latter, to what part or parts. It shall also be competent to the Governor in Council, by proclamation in the Official Gazette of the said Presidency, to direct that the provisions of Section III. of this Act shall cease to have effect in respect to all or any of the parts of the District to which they may have been made applicable.

V. It shall be lawful for the Magistrate of Malabar to cause search to be made by his Police Officers, acting under his warrant, in any house or other place in which any Ayudha Cutty, or war-knife, or any similar offensive weapon, or any unlicensed Gun or Sword may be supposed to be, contrary to this Act; and any such Ayudha Cutty, or war-knife, or any such offensive weapon, Gun, or Sword as aforesaid, which shall be found, may be seized and confiscated. It shall also be competent to the Magistrate, at his discretion, to delegate to any of his European Assistants the powers conferred by this Section. Any person who shall resist or oppose such search or seizure, or forcibly withstand any Police Officer charged with such warrant, shall be liable to the same penalties as if such person had opposed or resisted the execution of a warrant for the search after stolen goods.

VI. The provisions of Section III. of this Act, so far as it prohibits any person from purchasing or having in his possession a Gun or Sword, shall not apply to Europeans or Armenians, or any other person whom the Magistrate shall deem fit specially to exempt therefrom, nor to any persons in the Public Service authorised to bear Arms, in respect to such Arms.

VII. The provisions of Sections III. IV. and V. of this Act shall continue in force for the space of five years only.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 30th day of June next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of March 1854.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits.
1854.						<i>Rs. a. p.</i>
Mar. 3rd	Patrick Geoghagan	Gunner	2nd Troop Horse Artillery	2552	Jan. 22nd, 1854	72 4 11
" 18th	J. H. Reid	Overseer and Sergeant	Public Works	....	Dec. 21st, 1853	17 13 3
" 21st	George Slack	Captain	24th Regt. N. I.	....	" 9th, "	2,199 0 11
" 29th	J. H. Reid	Overseer and Sergeant	Public Works	....	" 21st, "	57 1 8
"	John Martin Major	Hospital Steward	Medical Establishment	....	" 11th, "	181 2 6
"						
" 7th	George Page	3rd Cl. C. T. Engineer	H. C. St. Vessel "Berenice"	....	Nov. 13th, 1853	386 1 3
" 8th	Thomas Berry	Quarter Master	H. C. Sloop "Falkland"	....	Feb. 19th, 1854	10 8 2
" 21st	James Boyle	Captain of the Forecastle.	H. C. Sloop "Elphinstone"	3083	Dec. 18th, 1852	114 1 9

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel, Secretary to Government.

The following Circular is published for general information, under the orders of Government.

E. E. ELLIOT,
Accountant General.

Bombay, Accountant General's Office, 18th April 1854.

(Circular.)

No. 1790
1853-54.

GENERAL DEPARTMENT.

To

All the OFFICERS IN CHARGE OF PUBLIC TREASURIES.

SIR,

It having been determined by Government that every description of Public Building, Furniture, and Stores, whether perishable or not, excepting those supplied for immediate consumption, or to complete an article already on the Books, and articles received on Indent from the Superintendent of Stationery, are to be exhibited *in detail* in a separate Statement of Dead Stock to be kept by you, agreeably to the Forms suggested in my letter to Government No. 49, of the 11th June 1849, (a copy of which was forwarded to the Revenue Commissioners on the 30th of the same month, for general information,) I have the honor to communicate the following more explicit rules for your future guidance:—

1st.—Detailed Statements, according to Form A, showing the original value and designation of Government Buildings, Furniture, Stores, (including such articles purchased from the Petty Supply Fund as the Civil Auditor may order to be debited to Dead Stock,) Mathematical Implements, &c. &c. in each Province and Collectorate in the General, Revenue, Judicial, Political, and Ecclesiastical Departments, also the Dead Stock brought to account and struck off during the year, are to be forwarded by the Officers in charge of Civil Treasuries to the Civil Auditor on the 1st September of each year.

2nd.—The Civil Auditor will examine that portion of the detailed Statements having reference to the articles brought to account and struck off during the year, by comparing the items with the entries in the Cash Accounts of each Officer; and, if correct, countersign and forward the Statements to the Accountant General, who will compare them with the Dead Stock exhibited in the Subordinate Books.

3rd.—District and Subordinate Officers are to forward to the Head Office of their Province or Collectorate, by the 30th of June of each year, a Statement (Form B) of the Dead Stock in their charge, for incorporation in the General Accounts of the Province or Collectorate, showing clearly the alterations which may have taken place during the year in the District Dead Stock.

4th.—The Dead Stock exhibited in the Statement (Form A) is to be entered in *Abstract* in the Subordinate Journals of Account, agreeably to Form C.

5th.—The Dead Stock is to be exhibited alphabetically under the General and Subordinate headings in the Forms A and B, in the manner indicated in the List marked D.

6th.—When an Officer is making over charge of his appointment to another, a Statement of the Dead Stock, the custody of which is transferred at the same time, is to be recorded, signed by both Officers, as “Delivered” and “Received”; and should any article be improperly injured or lost, the Officer in charge at the time the injury or loss is discovered will be held solely accountable for it.

7th.—When an Officer is soliciting the sanction of Government or other Authority to sell or otherwise dispose of Dead Stock, the original value of the Building or article, as stated in the Books, is invariably to be mentioned.

8th.—When the original value of an article of unserviceable Dead Stock does not exceed Rs. 100, the sanction of one of the following Officers will be sufficient for its sale or disposal.

<i>Civil Auditor</i>	<i>Eccliesiasical, and General Dept.</i>
The Sudder Foujdaree Adawlut.....	{ In the case of Judicial Buildings, Furniture, and Stores.
The Revenue Commissioners.....	{ In the case of Revenue Buildings, Furniture, and Stores.
The Commissioner in Scinde.....	{ In regard to the Dead Stock of that Province.
The Commissioner of Sattara.....	Ditto ditto ditto.

<i>Chief Engineer, Pub. Works</i>	{ In regard to the Stores of the Road and Tank Department
<i>The Military Board</i>	<i>Magistrates, & Supt. of Police</i>

9th.—Political Officers are to apply direct to Government when desiring to write off Unserviceable Dead Stock.

10th.—The cost of additions and improvements to Buildings and other Dead Stock, exceeding Rs. 100, is to be added to the original value of the Dead Stock in each instance. Petty charges for alterations to *Public Buildings* below that sum are to be debited to Charges Extraordinary of the General, Revenue, or Judicial Department, as the case may be.

11th.—On a portion of a Building or other article of Dead Stock being removed or destroyed, an appraised value is to be substituted for the original cost; the difference between the two values being credited to "Dead Stock" by a debit to "Profit and Loss," and the sale proceeds, if any, carried to "Profit and Loss." The same course is to be followed when the whole article is removed, in regard to its entire original value and the sale proceeds.

12th.—The cost of repairs to Dead Stock is to be debited to "Extraordinary Charges" of the Revenue, General, or Judicial Department, as the case may be.

13th.—When Stores of the undermentioned description are supplied to complete an article of Dead Stock already on the Books, the amount of such Stores is to be debited to its appropriate head of charge:—

- Appurtenances of Tents.
- Appurtenances of Flag-staves.
- Hose and Buckets of Fire-Engines.
- Drawing Materials to complete a Paint-box, &c. &c.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

E. E. ELLIOT,
Accountant General.

Bombay, Accountant General's Office,
1st February 1854.

P. S.—Since the foregoing Rules were circulated, instructions to the following effect have been issued regarding Commissariat Stores and Stationery:—

The Bills for Commissariat Stores supplied to the Civil Department have been ordered to be forwarded to the Accountant General, with a view to their transmission by that Officer to the Officers in whose Accounts they have to be adjusted, with specific instruction as to the heads to which the charges are to be debited.

It has further been arranged, that each Bill shall be duly receipted by the party to whom the Stores were supplied, before the charges are brought to account.

Similar rules have also been issued with regard to the Stationery supplied to all the Government Offices and Departments.

FORM A.

Annual Statement of the Dead Stock of the

Collectorate, for the Year 1853-54.

(To be written on Foolscap paper, leaving a margin for binding.)

General Heading.	Subordinate Heading.	Letters.	Description of Dead Stock.	Value on the Books.			Total of each Department.			Grand Total.		
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
General Dead Stock.	Civil Hospital.		BALANCE ON THE 1ST MAY 1853, VIZ:—									
			BUILDINGS.									
		H	Hospital Out-houses, &c.									
		S	Surgeon's Quarters.....	8,500	0	0						
				1,500	0	0						
			FURNITURE and STORES.				10,000	0	0			
		C	46 Cots, Country									
			2 Chairs.....	69	0	0						
		D	2 Desks, Writing....	8	0	0						
		P	1 Press, small	50	0	0						
		T	2 Tables, Cupboard..	10	0	0						
			1 Table, round	76	0	0						
		U	5 Utensils, Copper (Cooking Pots)	50	0	0						
			4 Ditto, Brass (Ditto)	13	2	0						
				18	8	2						
	Ecclesiastical } Department. }		BUILDINGS.				294	10	2			
		C	1 Church.....							10,294	10	2
		W	1 Wall surrounding the Burial-Ground ..									
			FURNITURE and STORES.									
			Enter articles of Furniture in detail in the manner above shown									
	Civil Engineer. }		BUILDINGS.									
			Enter particulars in the manner above shown									

Superintendent of Roads and Tanks, &c. }	FURNITURE and STORES.																		
	Enter particulars in the manner above shown										....	....	....	.....	.....	.....			
	BUILDINGS.													.....					
	Enter particulars in the manner above shown										....	....	....	.....	.....				
	FURNITURE and STORES.																		
	Enter particulars in the manner above shown										....	....	....	.....	.....	.....			
	BUILDINGS.																		
	Enter each School Building, both at the Sudder Station and in the Districts, separately, in the manner above shown										....	....	....	.....	.....				
	FURNITURE.																		
	Enter particulars in the manner above shown										....	....	....	.....	.....	.....			
Education.	BUILDINGS.																		
	Enter each School Building, both at the Sudder Station and in the Districts, separately, in the manner above shown										....	....	....	.....	.....				
	FURNITURE.																		
	Enter particulars in the manner above shown										....	....	....	.....	.....	.....			
Travellers' Bungalows. }	BUILDINGS.																		
	Enter the Bungalows at each Station separately.										....	....	....	.....	.....				
	FURNITURE.																		
	Enter particulars of each Bungalow separately										....	....	....	.....	.....	.....			
Revenue Dead Stock.	Collector's Office, Hoozoor. }	BUILDINGS.																	
		K	1 Kutcherry for the Collector, including Out-houses, Dufterdar's Kutcherry, Record-Room, and English Writers' Office													37,879	0	0	
		R	1 Record-Room to the Revenue Kutcherry													708	2	4	
		T	1 Treasury ..													4,959	0	0	
	W	1 Warehouse for Opium													9,275	0	0		
	Carried forward.....Rs.													52,821	2	4			

General Heading.	Subordinate Heading.	Letters.	Description of Dead Stock.	Value on the Books.	Total of each Department.	Grand Total.
			BALANCE ON THE 1ST MAY 1853 (continued).			
			Brought forward.....Rs.	Rs. A. P.	Rs. A. P. 52,821 2 4	Rs. A. P. 10,294 10 2
			FURNITURE and STORES.			
		B	7 Book-cases, at Rs. 111 each.	777 0 0		
		624	Brass Badges, at 8 as. each..	312 0 0		
		C	6 Chests, Treasury.....	166 4 0		
		12	Chairs, Teakwood ..	66 0 0		
		D	1 Desk, Blackwood ..	52 0 0		
		S	2 Scales, Iron, with Beams	355 13 0		
			2 Seals, Silver	118 7 0		
				1,847 8 0		
			BUILDINGS.		54,668 10 4	
			House and Collector's Bungalow, with Out-Offices.. ....	.....		
			FURNITURE and STORES.			
			Enter particulars in the manner above shown. ....	.....		
			BUILDINGS.			
			Enter Buildings in detail of each Talooka in the manner above shown.. ....	.....		
			FURNITURE and STORES.			
			Enter in detail the Furniture of each Talooka in the manner above shown ....	.....		
			BUILDINGS.			
			Enter in detail in the manner above shown ....	.....		

Judicial
Dead Stock.

Adawlut.

Magisterial }
Department. }

Fouzdar of }
each Talooka. }

Ameen's or }
Moonsiff's }
Court at each }
Station. }

Kolee Police }
Corps. }

FURNITURE and STORES.

Enter all the articles of Furniture in detail in the manner above shown..

BUILDINGS.

A	1	Adawlut, with Out-Offices	....	....	....	....	64,879	0	0
J		Jail, Civil and Criminal	....	....	....	....	4,56,793	0	0

5,21,672 0 0

FURNITURE and STORES.

B	1	Bitchwa	....	....	....	....	190	0	0
	20	Badges, Silver	....	....	....	....	269	12	0
C	50	Chairs, Blackwood	....	....	....	....	248	4	0
	2	Chests, Teakwood, Treasure	....	....	....	....	59	0	0
F	225	Fetters, Iron	....	....	....	....	47	6	0
P	12	Presses, Teakwood	....	....	....	....	1,200	0	0
S	4	Sticks, Silver, for Chobdars	....	....	....	....	701	2	7

2,715 8 7

5,24,387 8 7

BUILDINGS.

Enter in detail in the manner above shown.

FURNITURE and STORES.

Enter all the articles of Furniture in detail in the manner above shown.

BUILDINGS. } Enter in detail in the manner above shown
FURNITURE. }

BUILDINGS. } Ditto ditto ditto ditto
FURNITURE. }

BUILDINGS. } Ditto ditto ditto ditto
FURNITURE. }

Carried forward.....Rs.

54,668 10 4

5,24,387 8 7

5,89,350 13 1

General Heading.	Subordinate Heading.	Letters.	Description of Dead Stock.	Value on the Books.	Total of each Department.	Grand Total.
			BALANCE ON THE 1ST MAY 1853 (<i>continued</i>).	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
			Brought forward.....Rs.	.....	.....	5,89,350 13 1
			<i>Articles brought to account, and struck off, during the Year 1853-54.</i>			
			[Insert here a List of the Articles, in the following manner:]			
			SUPPLIED:—			
			Presses, Teakwood			
			Chests, Treasure..	120 0 0		
			&c. &c.	50 0 0		
			<i>Deduct—</i>		170 0 0	
			STRUCK OFF:—			
			Tent No. 1, complete.. ....	.....	130 0 0	
			[NOTE.—These items are to be distributed under their proper heads in the next year's Dead Stock Statement.]			40 0 0
			Total, as per Abstract at the close of the Journal for 1853-54 ...	.....	.....	5,89,310 13 1

FORM B.

*Detailed Statement of the Dead Stock of the Civil Hospital at
during the Year 1853-54.*

showing also the Alterations therein

Letters.	Description of Dead Stock.			Total.	Remarks by the Subordinate Officer.
	BUILDINGS.			Rs. A. P.	
	<i>Balance on the 1st May 1853.</i>				
H	Hospital Out-houses, &c. &c.	Rs.	A. P.		
Q	Quarters, Surgeon's	8,000	0 0		
		1,000	0 0	9,000 0 0	
	<i>Add—</i>				
O	1 Out-house added to the Hospital, in 1852-53	800	0 0	.....	{ Erected under the Executive Engineer, and completed in the month of December 1851.
H	1 New House built for the Surgeon	1,200	0 0	.....	
				2,000 0 0	Ditto ditto ditto in September 1851.
	<i>Deduct—</i>				
O	One old Out-house pulled down	300	0 0	.....	{ Materials sold under the orders of and the Proceeds, Rs. 100, paid into the Collector's Treasury, in September 1851.
Q	Quarters, Surgeon's, old, removed	700	0 0	.....	
				1,000 0 0	{ Ditto ditto ditto, and the Proceeds, Rs. 296, paid into ditto, in November 1851.
	FURNITURE AND STORES.			10,000 0 0	
	<i>Balance on the 1st May 1853.</i>				
C	61 Cots.	91	8 0		
	2 Chairs	8	0 0		
D	2 Desks, Writing	50	0 0		
T	2 Tables, Cupboards	76	0 0		
U	5 Utensils, Copper (Cooking Pots)	13	2 0		
	Ditto, Brass (Ditto)	22	10 3	261 4 3	
	Carried forward....Rs.			261 4 3	10,000 0 0

Letters.	Description of Dead Stock.				Total.			Remarks by the Subordinate Officer.
					Rs.	A.	P.	
	<i>Add—</i>	Brought forward....Rs.			261	4	3	
		Same supplied.			10,000	0	0	
T	1 Table, round	50	0	0	.....	.....		{ Supplied to the Hospital in October 1851, by the Com- missariat Department. Ditto ditto ditto, in December 1851.
P	1 Press, small	10	0	0	.....	.....		
					60	0	0	
	<i>Deduct—</i>	Unserviceable or broken Articles sold.			321	4	3	
C	Cots	22	8	0	.....	.....		{ Sold under the orders of and the Sale Proceeds, Rs. 9, paid into the Collector's Treasury, in January 1852.
U	Utensils, Brass	4	2	1	.....	.....		
					26	10	1	
						294	10	2
					Rupees	10,294	10	2

To

THE COLLECTOR OF

Hospital at

1st May

(Signed) C. D.,
Surgeon in Charge.

FORM C.

1st May 1853.

Sundry Accounts to Account Current Bombay (or Territorial Books).

GENERAL DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

REVENUE DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

JUDICIAL DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

30th April 1854.

Balance to Sundry Accounts.

GENERAL DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

REVENUE DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

JUDICIAL DEAD STOCK.

Buildings
Furniture, Stores, &c.....

FORM D.

- A Arms and Accoutrements [in detail, viz. Muskets, Fusils, Pistols, Bayonets with Scabbards, Turnkeys, Worms, Swords, &c.]
- B Badges, [Peons'], Silver, Brass, &c.
Baskets, Rattan, &c.
Belts.
Benches.
Boats, Bunder, with Gear, Stores, &c. in detail.
Ditto, Ferry, single and double, with Stores, in detail.
Book-binder's Tools [in detail].
Boxes, Stamp-Paper, Treasure, &c.
- C Callipers [Custom-House].
Candlesticks.
Canoes.
Carpets, Country.

- C Cases, Book.
 Ditto, Map.
 Cats-o'-nine-tails.
 Chains, Iron or Brass, Measuring.
 Chairs, Blackwood, Teakwood, &c. &c.
 Chandeliers.
 Chests, Wooden, Stamp-Paper, Treasure, &c.
 Ditto, Iron, Treasure.
 Church Furniture, &c. including Communion Plate [in detail].
 Cots, Iron and Wood.
 Cushions.
- D Desks, with and without Book Shelves.
- F Fetters.
 Fire-Engines [with appurtenances in detail].
 Flag-Staves, with Flags, &c.
 Funnels, Copper [Custom-House].
- G Gins, Cotton, Saw.
 Glasses, Hour.
 Gongs.
- H Hammers.
 Handcuffs.
 Hatchets.
 Hoes.
 Hooks, Bill.
 Hydrometers.
- I Inkstands, Copper.
- L Ladders.
 Lamps, Brass, &c.
 Lanterns.
 Locks, Pad, Brass or Iron, Common or Patent.
- M Measures, Dry, Wooden, Copper, &c.
 Ditto, Sand.
- P Pickaxes.
 Pillows.
 Portfolios.
 Pots, Copper, &c.
 Presses, Stamp-Paper, Treasure, &c.
 Probes [Custom-House].
- R Rods [Gauging and Muster].
- S Scales, large, small, &c. with Weights.
 Schools, Government, Books, Instruments, and Furniture.
 Screens.
 Seals, Silver, Brass, &c.
 Shelves, Wooden, for Records.
 Silver Service for Betelnut, Leaf, &c. at visits of Natives of rank.
 Slides [Gauging].
 Spy-Glasses.
 Stumps, Iron.
 Stand-trial [Custom-House].
 Stocks, Wooden.
 Stools.
 Survey and Drawing Instruments [in detail, alphabetically].
 Syphons [Gauging].
- T Tables, Camp, &c.
 Ditto, Shroffs' Counting-Office.
 Tents [with details].
 Tools, Road-making, &c.
 Tumbrils.
- W Water-Carts, with Casks.
 Water-Pots, Copper, &c.
 Wheels, Spinning.

LIST of REMITTANCES forwarded from the Military Accountant's Office to the other Presidencies, during the Month of March 1854.

Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Total.	Grand Total.	Date when forwarded.
1854.						<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
Feb. 13th	Pay Office Northern Division Army.	By the Paymaster 28th Regt. N. I.	To the Major of Brigade at Cawnpore, for payment to Private Thakoor Sing, 7th Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for October, November, and December 1853	Agra . .	1854. Feb. 27th	17 5 11		
			Ditto ditto to Private Kessow Misser, Light Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for October, November, and December 1853.	" "	" "	17 3 7	34 9 6	1854. Mar. 3rd
" 1st	Ditto ditto . .	Ditto ditto . .	To the Fort Adjutant at Allahabad, for payment to Private Davee Dyal, 3rd Co. 28th Regt. N. I., Furlough Pay for May, June, and July 1853 . . . . .	" "	" "	....	16 8 9	" "
" "	Ditto ditto . .	Ditto ditto . .	To the Resident at Lucknow, for payment to Kulvee, wife of late Private Hurbuns Passee, 3rd Company 28th Regt. N. I., resigned at Jeemoorepoor, Purgunna Morow, about 12 coss to the South-east of Lucknow	Bengal . .	" "	....	130 6 5	" "
" 3rd	Pay Office Poona Division Army.	Subedar Chundeen Sing, 26th Regt. N. I.	To himself. Subedar Chundun Sing will in all probability arrive about the 20th of March 1854.	Agra . .	March 1st	....	600 0 0	" 4th
Jan. 14th	Ditto ditto . .	From the Officer Commanding Poona Irregular Horse.	Jaffer Ali Khan wulud Kadum Hoosain Khan . . . . .	" "	" "	....	137 0 8	" "
Feb. 1st	Ditto ditto . .	Captain C. Ponsonby, Acting Assistant Quarter Master General Poona Division Army.	To Major of Brigade, to Pay to Subedar Major Luximon Sing, 3rd Class Killadar of the Fort of Chowkun . . . . .	" "	" "	....	167 0 0	" "
" "	Pay Office Scinde Division Army.	Havildar Gungadeen Doobay, 14th Regt. Bombay N. I.	Private Essornath Doobay, 7th Co. 60th Regt. Bengal N. I., stationed at Banda	" "	" 8th	....	300 0 0	" 10th
" "	Ditto ditto . .	Private Shaik Bux, 14th Regt. N. I.	Father, Shaik Dummon, inhabitant of Sayetay . . . . .	" "	" "	....	40 0 0	" "
" "	Ditto ditto . .	Ensign C. F. Keays, Paymaster 14th Regt. N. I.	Officiating Deputy Collector at Futtehpore, on account of Pay for April, May, and June 1853, to Private Lall Sing, 8th Co. 14th Regt. N. I.	" "	" "	16 8 0		
			Ditto ditto to Private Seetaram Sing, 1st Co. 14th Regt. N. I.	" "	" "	16 8 0	33 0 0	" "
Jan. 25th	Ditto ditto . .	Lieutenant DeL. McD. Gleig, Acting Paymaster 2nd or Gr. Regt. N. I.	To the Major of Brigade at Agra, on account of Furlough Pay advanced to Private Dowlut Cheepee, 1st Co., to enable him to rejoin . . . . .	" "	" "	....	11 0 0	" "

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Military Accountant's Office.	Total.	Grand Total.	Date when forwarded.
1854.						Rs. a. p.	Rs. a. p.	
Feb. 1st	Pay Office Scinde Division Army.	Ensign C. F. Keays, Paymaster 14th Regt. N. I.	The Officer Commanding 5th Co. Sappers and Miners, stationed at Poorkee, being the amount of deceased estate of late Private Gunness Sukool, Gr. Co. 14th Regt. Bombay N. I., payable to Girdharee Sookool, 5th Co. Sappers and Miners, Bengal Establishment.	Agra	1854. March 8th	....	7 8 5	1854. Mar. 10th
" "	Ditto ditto	Private Bechoo Khan, 14th Regt. Bombay N. I.	Bunday Khan, brother, inhabitant of Gaya and Patan Toollee	Bengal	" "	....	40 0 0	" "
" 25th	Pay Office Northern Division Army.	Paymaster J. D. Swinburne, Her Majesty's 83rd Regiment.	The Paymaster Her Majesty's 87th Regiment, Rawul Pindee, Agra.	Agra	" 10th	....	8 5 2	" 11th
Mar. 1st	Pay Office Southern Division Army.	Private Bhyroo Panday, Genl. No. 384, Pensioner, 3rd Co. 1st Batt. Artillery	Pensioned Private Bhyroo Panday, Genl. No. 384	"	" 14th	....	500 0 0	" 18th
Feb. 20th	Ditto ditto	Naique Shaik Peerbucrus, 20th Regt. N. I.	Shaik Currhowlay, his father	"	" "	....	25 0 0	" "
" "	Ditto ditto	Private Khooman Sing, 20th Regt. N. I.	Jemadar of Drivers Rutton Sing, Bhopaul Contingent.	"	" "	....	30 0 0	" "
" 1st	Military Pay Office, Presidency.	From Subedar Major Mahomed Shariff, Marine Battalion	Havildar Meer Hasum, 5th Regt. L. C. (Pensioner)	Madras	" 25th	20 0 0		" "
" "	Ditto ditto	C. E. Dansey, 1st Lieutenant and Paymaster 1st Bombay European Regt. (Fus.)	Mahomed Moosha, son of Mahomed Oomer, late of the 5th Regt. L. C.	"	" "	20 0 0	40 0 0	" 28th
Mar. 21st	Pay Office Southern Division Army.	Captain Sibley, late Commanding Depot Queen's Troops at Kur-rachee.	Officer in charge of Pensioners, on account of three months' Allowance from the Canteen Fund to Mrs. Galliot, being from 1st November 1853 to 31st January 1854. . . . .	"	" "	....	9 0 0	" "
Jan. 23rd	Military Pay Office, Presidency.	Lieutenant M. Kennedy, Executive Engineer, Aden.	To the Officer Commanding Her Majesty's 60th Rifles, on account of the Recruits who marched from Kur-rachee 16th November 1853.	Bengal	" 24th	....	612 1 11	" "
" "	Ditto ditto	Ditto ditto	Buglawur Pelwan, late Miner of the Engineer Department, Aden	Agra	" "	500 0 0		" "
			Buchoo Gowlee, late Miner of the Engineer Department, Aden	"	" "	500 0 0		" "
							1,000 0 0	" "
							Rupees 3,741 8 10	

(Errors excepted)

J. M. ERSKINE,
Acting Military Accountant.

Bombay Castle, Military Accountant's Office,
15th April 1854.

Notice

Is hereby given, that verbal offers for the contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK, COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS, Ganja, Opium, Chruss, Bhang, and Mahajum, to the Native Troops and Camp Followers composing the Deesa Field Brigade, for the term of one year, commencing from the 1st June 1854, will take place at the Office of the Superintendent of Bazars and Police, Deesa at noon on the 2nd day of June 1854, and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposits, will also be received at the Commissary General's Office, Bombay, on the abovementioned day and hour.

2. The Native Troops composing the Deesa Field Brigade are as follows:—

	Strength.
1 Regiment of Native Infantry.....	744
1 Squadron of Light Cavalry	130
Camp Followers.....	10,966

3. The strength of Regiments, &c. to be computed agreeably to the number of men actually present with the Force on the date of the sale, which will be duly notified to the bidders at the time, and the amount of monthly payments shall not be increased or decreased on account of Troops arriving at or departing from the Brigade, unless the strength of such details exceeds one-fourth the number of men on account of whom the contract has been entered into; and it is to be distinctly understood that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements. The departure of Troops from the Cantonment as above specified will alone give claim for remission.

4. The tenders, verbal and sealed, are to specify the amount offered for the contracts in Company's Rupees, and no persons will be allowed to bid or tender for the contracts unless they previously deposit in this Office, and in that of the Commissary General's Office at Bombay, the sum of Co.'s Rupees five hundred (500) for the Liquor contract, and Rupees twenty-five (25) for the Drug contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deeds of contract; and the person whose offer or tender is accepted will be required to add thereto a further sum sufficient to complete the amount to one month's stipulated payment in advance, which sum (including the above 500 Rupees and 25 Rupees) will be retained as a deposit in the Superintendent of Bazars' Office until the expiration of the engagement.

5. The contractors will be required to furnish two unexceptionable securities, who will have to bind themselves for the due fulfilment of the contracts, and to make good all deficiencies in the payment of the same.

6. The contractors will have to make the monthly payment on account of this contract in advance, on the 1st of each month, commencing from the 1st July 1854.

7. The contractors will also be bound to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, where and whenever the entertainment of such may be found necessary by the Commanding Officer, for suppressing the clandestine sale of Spirits to the European Troops.

8. The contracts are to be taken with all their

advantages and drawbacks, and the contractors will not be considered entitled to any remission in consequence of failure of seasons, scarcity, drought, or any other causes whatever, save those distinctly specified in the contract, consequently all petitions for remission of monthly payments will not be attended to.

9. Further particulars relative to these contracts may be learned on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Deesa, and at that of the Commissary General of the Army in Bombay, from 10 o'clock A. M. till 4 P. M. daily, Sundays excepted.

10. The conditions of these contracts will not be considered in any respect binding or in force until confirmed by the Military Board.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer or tender.

R. J. SHAW, Captain,

Assistant Commissary General N. D. A.,
In Charge Bazars and Police Deesa Field Brigade.

Suddur Bazar, Choury and Police Office,
Camp near Deesa, 1st April 1854.

બહુર મયર.

આપીએ છું ને શ્રી દીશાની કાંપના રેમ તથા કંતરી દાર તથા ગાંજા અફીન ચરમ ભાંગ તથા નાહાજન લશકરી રહેઅત તથા કાલા શીપાઇએને વેચવાનો ગુતા વરમ ૧ મુધોનો કરવાનો છે તારીમ ૧ જુલાઈ મેને ૧૮૫૪ થી તે તેજુ હરાજ તારીમ ૨ જુન મેને ૧૮૫૪ ને દીવમે બેપારના શ્રી દી શાના બખર તથા પોલીસ માશતરની હાફી મનાં થામે તથા ગુતાઈનાં કાંનેશરી જનરા લ શાહેબની હાફીશનાં બેપર લ મેને દીવમે તથા વખતે બીકલીઓ સીદીઓ પણ એ ગુતા શરંધી લેમે તથા તે સીદીઓનો શાથે અનાંત રૂપીઆ પણ ચુકાવમે.

૨. કાલા શીપાઇએ દીશાના લશકરનાં છે તેની વીગત.

૧ પલટણ કાલી પેદલની ૭૪૪
૧ ઇંશકોદરન કાલી તરખની ૧૩૦
લશકરી રહીઅત ૧૦૮૬૬

૩. પલટણ વીગરેનાં નાંણુ ને દીવમે ગુતા હરાજ થામે તે દીવમે જરૂર હમે તેને હોમાથે ગણતરી લેવામે ને તે નાંણુઓની ગણતરી ને વેલા હરાજ થામે તે વેલાએ મરવે કાંઈ ગુતા લેવા આવમે તેમને બતાવમે અને ને કાંઈ દર મહીને શરકારને ભરવાની નાંણુઓનાં ઠરમે તેનાં કાંઈ શીપાઈ કાપનાં આવે અથવા બખે તેના મુબયથી તે ભરણનાં બોધુ અતકુ થવાગુ નથી થવા એ કે હાલ ને લશકર છે તેના બેપરથી ગુતા કરવાનો છે ને લશકરનો આથો હોમા વધે છેઆ ધરેતો ગુતાના પગારનાંથી તેની વધગરજુ મજરે લેજુ આવજુ ઠરમે ને અચીત મનજુ કે કેન ફલોવર બખે અથ

या आवे तो कुंठराट वाळानो कांथे दर दावा नही ने वलतरपण नलसे नही कुंठत ठीपर लया परनांवे नेरीव तश्च न्हे तेने दावा ठीपर लया परनांवे नलसे.

४. डरान्नां तथा बीडेली मीठीनां न लाओ कुं आटला इपीया दर नहीने कुंपनी शीकाना शरकारने आपीसु ने न कोथे डरान्नां नांगणी करवाने आपसे तथा गुयाथे कुंमेशरी नलराख शाडेपनी डपीयनां मीठी आपवा न्हे ने धणी पेहेलांथी अनामतना ३० ५०० दाखना गुताना तथा ३० २५ गांजे अक्षीन वीगेरेना गुतानो ना नही मुकसे तो तेनी मीठीया लसे नही अने न कोथे धणी डरान्नां पोलापछे तथा मीठीया आपापछे कुंठराटना कागज ठीपर शडी करवाने ठीक करसे या पांडांनु काडसे अथवा नां मुकर न्हे तो ते अनामतना इपीया शरकार दाखल थासे ने न शमयनी नांगणी अथवा मीठी मंगुर थसे ते धणीपासे थो बीज इपीया पाकाना न्हेला अंक नही नाना भरलाना ठरसे तेठला पुरा करावी से पेसगी राखवाने वासते अने ते पेसगीना इपीया पन्जर नाशतर शाडेपनी तीनारी नां अनामत रेडसे न्हेलुधी गुतो पुरे थाये तांडांशुधी.

५. वली अथवाये गुता राखनार धणी ये शारा आपरदार अने मोतेय न्हांनीन आपे ते न्हांनीन पोते पासे रडीने गुता परापर करार परनांवे अलावे अने कही शरकरना भरलाना मीठ पडे ते न्हांनीन पुरी करी आपे.

६. गुतावाला धणी गुतानु दर नहीना नु भरलु दर नहीनानी पेला तारीये पेसगी आपे ते तारीय १ गुलथे शंने १८५४ थी शर करे.

७. कदापी कांथे छानो दाख गीरा शीन रोने वसतो डोअे तेने पडवाने कनांडांग शाडेय मुनाशय न्हांवे न पोलीयना नांगश न्हांवे केथे राखवां न्हांवे तो ते राखवानो न परम थसे ते गुतो देनार धणीआने आपवा पडसे.

८. या गुता कांथे वे तेने नरी तथा मुकशान ते धणीनु छे अने गुतावाला धणीने अथमांनी सुलतानी शंभंछे रे नलनार नथी शवाये न कोथे मुकु ० राटनां लयेछु छे तेथी बीजु कांथे नन्हे नलसे नही वासते न कोथे अरळ करसे ते गुताना इपीयानाथी पाछु नन्हे देवाने ते अरळ कांथे शांलसे नही.

९. या कुंठराट शंभंधी वगतवार पुछ उ छे तो श्री दीयाना कुंपनये पठार तथा पोलीय नाशतरनी डांडीशनां तथा मु पाछे मधे कुंमेशरी नलराख शाडेपनी डांडी

शनां रवीवार शवाये दररोज कलाक १० थी कलाक ४ शुधी अरळ करसे तेने पतला वी वाकड करसे.

१०. गुता न्हांवे शुधी नीलटरो प्यारड मंगुरी करे तांडां शुधी कशी परकारे मुकरर थये नांगणे नही.

१२. न कोथेनी मीठी अथवा नांगणी २६ करसे तेनु कारण केसे नही.

शहर पन्जर आपडी अने पोलीय

डांडीय कांप दीया तारीय

१ ली अपरल शंने १८५४.

R. J. SHAW, Captain,

Assist. Commy. General N. D. A.,

In Charge Bazzars and Police, Deesa Field Brigade.

Notice.

A LEASE of the undermentioned piece of Government VACANT GROUND will be put up to PUBLIC AUCTION, at the Office of the Collector of Bombay, on Monday the 1st proximo, at 1 o'clock P. M.

Plan of the Ground may be seen, and terms of the Lease learnt, on application at the Collector's Office.

One piece of Ground containing about 78 square yards, bounded on the East by Mazagon 1st Colewadey Street, on the West by the House of Dorabjee Cooverjee Parsee, on the North by Government vacant Ground, and on the South by a Passage between the said Ground and the House of Coley Sinnoo Ladga Mazagowker.

F. HUTCHINSON,

Collector of Bombay.

Bombay, Collector's Office,
17th April 1854.

जाहिरनामा.

ऐसाजे खाली लिहिलेले सरकारी रीकमी जाग्याचे तुकड्याचा पट्टा तारीख १ मे सन १८५४ सोमवारचे रोजी बारावर एक वाजता मुंबई येथील कलेक्टरचे कचेरीत जाहिर लेलांव करून विकला जाईल.

कलेक्टरचे कचेरीत विचारिलें असतां जमीनीचा नकाशा पाहावयास मिळेल व पट्ट्याच्या शर्ती मालूम होतील.

१ जमीनीचा एक तुकडा सुमारे ७८ चौरस गार्ड आहे त्याची चतुःसीमा पूर्वेस माजगांव येथील पाहिली कोलवाडीची गल्ली आहे पश्चिमेस दोराबजी कुवरजी पारसी याचें घर आहे उत्तरेस सरकारी खाली जमीन आहे व दक्षिणेस सदहू जमीन व कोळी सीनु लाडगा माजगांवकर याचे घराचे दरम्यान रस्ता आहे.

निशाणी.

एफ. हचीनसन,

कलेक्टर

दिनांक १७ अप्रील १८५४ इसवी सुा

मुंबई कलेक्टरची कचेरी

H. L. ANDERSON,

Acting Secy. to Govt.,

In Charge Persian Department.

બહારનાં

એક જ નીચેના શરકારી પડતર
જનીનના કડકાનો પડો તારીખ ૧ મેએ
શુને ૧૮૫૪ શાનવારને દીને બાર બપોર
એક વાગતે મુબઇના કલેક્ટરની કચેરીનાં
બહાર લીલાંન કરીને વેચવાનાં આવશે.

કલેક્ટર શહેની કચેરીનાં પુછેથી જ
નીનનો નકાલો નોવાયાક મલશે તથા પડો
ની શરતો નાલંન થાશે.

૧ એક જનીનનો કડકો આશરે ૭૮
ચોરસ આરડ છે તેની ચતુશીનાં પુ
રવતરક જનગાંનનાં પેલેલી કાલ
વાડીની ગલી છે તથા પશ્યન તર
ક ફોરાયજ કુવરજ પારશીજુ ધર
છે તથા બિતર તરક શરકારી પડ
તર જનીન છે તથા દકશણ તરક
શદરકુ જનીનના તથા કાલો શીજુ
લાદગા જનગાંનકરનાં ધરનો દર
નીચાંન રચતો છે.

નોયાંણી

એક. હમીનમેન,

કલેક્ટર.

તારીખ ૧૭ ની નીજે એપ્રિલ
શુને ૧૮૫૪ ઇશવી સુકાંન
મુબઇ કલેક્ટરની કચેરી.

H. L. ANDERSON,

Acting Secy. to Govt.,

In Charge Persian Department.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying such articles of Provisions, embraced in the following Schedule, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the tender, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require:—

No. 1, For the supply of Provisions, &c.

2. Sealed tenders for the contract will be received at this Office on Saturday the 13th proximo, at 2 o'clock precisely. These must specify both in words and figures the rate per cent. above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or

by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the articles specified in the schedule as form part of the Rations for European Soldiers or Hospital Diet are to be supplied under the rules laid down in the G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No tender will be received unless accompanied by a deposit in cash, the sum exhibited opposite the schedule referring thereto, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his tender being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount shown opposite each schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract:—

Deposit before bidding.	Bonded Security on acceptance of any offer.
----------------------------	---

For List No. 1, Co.'s Rs. 3,208 Co.'s Rs. 12,834

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (200) two hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.			PORK, FRESH AND SALT (continued).			SUGAR OF SORTS.		
	Rs.	a. p.		Rs.	a. p.		Rs.	a. p.
Prime Pieces.....1st sort, 8 lbs.	1	0	Trotters, large.....per four	0	1	Sugar, Pina.....per md. of 28 lbs.	7	0
".....2nd " 10	1	0	" small.....	0	1	" Candy.....1st sort,	0	8
".....3rd " 12	1	0	Pig's Liver and Heart.....	0	2	".....2nd " "	5	12
Brisket and Round.....1st " 10	1	0	Pork, salt, Country.....8 lbs.	1	0	".....3rd " "	5	8
".....2nd " 14	1	0				" soft.....1st " "	0	0
".....3rd " 10	1	0	POULTRY.			".....2nd " "	3	4
Meat for Soup.....18	1	0	Gee.....each	3	0	" brown.....	3	0
Shin, large.....each	0	3	Turkey, cock, Bombay.....	3	0	Jaggree.....	1	8
" small.....	0	2	" hen.....	2	0			
Ox Tails.....	0	3	" cock, Goa.....	2	0	GHEE OF SORTS.		
Tongue, large.....	0	2	" hen.....	1	8	Ghee, Kurrachee.....per md. of 28 lbs.	0	0
" small.....	0	2	Fowls, large, Surat.....	1	8	" Surat.....	0	12
Heart, large.....	0	2	" small.....	1	0	" Bhavnagar.....	0	0
" small.....	0	1	" large, Bombay.....	0	8	" Balghatty.....	0	0
Marrow-bone.....	0	0	" small.....	0	6	" Ghanty.....	3	4
Ox Palates.....	0	0	Ducks, large.....	0	0	" Rajapoor.....	3	12
Feet.....four	0	4	Chickens, large.....per dozen	2	0	" Jaffrabad.....	8	0
Suet.....per lb.	0	4	" small.....	1	12			
Tongues (salted, dry), Pasma.....each	0	5	Heen's Eggs.....each	0	3	GRAIN OF SORTS.		
" (pickled), Bombay.....	0	5	Ducks.....	0	3	Wheat, Hamsia.....per cdy. of 8 pharas	21	0
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.			" Jambousser.....1st sort,	18	0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0	Pine-apples, Bombay, large.....each	0	0	".....2nd " "	17	0
".....2nd " 5	1	0	" small.....	0	0	" Bhownuggur.....1st "	10	0
".....3rd " 6	1	0	" Goa, large.....	0	0	".....2nd " "	18	0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0	" small.....	0	2	" Ghante.....	15	0
".....2nd " 6	1	0	Pomeios, large.....	0	12	" Sindce.....	3	0
".....3rd " 0 1/2	1	0	" small.....	0	8	Gram, Jambousser.....	22	0
VEAL, LARGE.			Guavars, large.....	0	1	" Ghogaree, new.....	20	8
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0	" small.....	0	1	" old.....	20	0
".....2nd " 5 1/2	1	0	Oranges, large.....	0	8	" Ghante, new.....	30	0
".....3rd " 6 1/2	1	0	" small.....	0	6	" old.....	10	0
Fore Quarter.....1st " 5 1/2	1	0	" common.....	0	3	" Bengal.....	0	0
".....2nd " 6 1/2	1	0	Grapes, black.....per seer	0	0	Wooreed, Ghante.....	10	0
".....3rd " 7 1/2	1	0	" small.....	0	0	" Malabar.....	17	0
Head.....1st.....each	0	12	Melons, water, large.....each	0	0	" Cutch.....	15	0
".....2nd.....	0	10	" small.....	0	2	" Ghogaree.....	21	0
".....3rd.....	0	8	" Musk, large.....	0	2	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Feet.....four	0	4	" small.....	0	2	" Ghante.....	14	0
Liver and Heart.....each	0	1	Plantains, red, large.....	0	0	" Cutch.....	15	0
MUTTON FOR EUROPEANS.			" yellow, large.....	0	4	" Muti, Ghogaree.....	20	0
Saddle.....1st sort, per lb.	0	3	" small.....	0	3	" Ghante.....	15	0
".....2nd " "	0	2	Limes, sweet.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " "	0	1	" sour.....	0	0	" Ghante.....	15	0
Leg, Loins, Neck, & Shoulder, 1st.....	0	2	Potatoes, Neilcherries, large.....per seer	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....2nd " "	0	1	" small.....	0	0	" Ghante.....	15	0
".....3rd " "	0	1	" Mahabaleswar, large.....	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Breast.....1st.....	0	1	" small.....	0	0	" Ghante.....	15	0
".....2nd " "	0	1	" Poona, small.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " "	0	1	" Surat, large.....	0	0	" Ghante.....	15	0
Tongue, Sheep's.....each	0	0	" small.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Brains.....	0	0	Yams, white.....	0	0	" Ghante.....	15	0
Head.....	0	1	" red.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Liver and Heart.....	0	1	Onions.....	0	0	" Ghante.....	15	0
Kidneys.....	0	0	Ginger.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Feet.....four	0	0	DIARY FRUITS OF SORTS.			" Ghante.....	15	0
Suet.....per lb.	0	4	Plant.....per seer weight	0	2	" Muti, Ghogaree.....	10	0
MUTTON FOR NATIVES.			" coarse.....	0	2	" Ghante.....	15	0
First sort.....12 lbs.	1	0	Currents, fine.....	0	2	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Second.....14	1	0	" coarse.....	0	2	" Ghante.....	15	0
Third.....10	1	0	Prunes, new.....	0	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
KID, SMALL.			" old.....	0	1	" Ghante.....	15	0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0	Almonds, sweet.....	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....2nd " 5	1	0	" bitter.....	0	1	" Ghante.....	15	0
".....3rd " 6	1	0	BREAD, &c.			" Muti, Ghogaree.....	10	0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0	A loaf, 1st sort.....13 oz. each	0	1	" Ghante.....	15	0
".....2nd " 6	1	0	" 2nd ".....32 oz.	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " 7	1	0	" brown.....16	0	1	" Ghante.....	15	0
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4	Flour, Wheat.....per seer measure	0	3	" Muti, Ghogaree.....	10	0
KID, LARGE.			Rolong.....	0	3	" Ghante.....	15	0
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0	Sago, fine.....weight	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....2nd " 5	1	0	" coarse.....	0	2	" Ghante.....	15	0
".....3rd " 6	1	0	Arrowroot, best.....	0	2	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Fore Quarter.....1st " 5 1/2	1	0	" coarse.....	0	1	" Ghante.....	15	0
".....2nd " 6 1/2	1	0	MILK AND BUTTER.			" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " 7 1/2	1	0	Cows' Milk.....per seer measure	0	1	" Ghante.....	15	0
LAMB, SMALL.			" Butter.....per cup of 2 oz.	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0	Buffaloes' Milk.....per seer measure	0	1	" Ghante.....	15	0
".....2nd " 5	1	0	" Butter.....per cup of 2 oz.	0	1	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " 6	1	0	FIREWOOD.			" Ghante.....	15	0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0	Harool.....per cdy. of 28 mds. (784 lbs.)	3	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....2nd " 6	1	0	Khair.....	2	8	" Ghante.....	15	0
".....3rd " 7	1	0	" Alue.....	2	8	" Muti, Ghogaree.....	10	0
LAMB, LARGE.			Kurnell.....	2	12	" Ghante.....	15	0
Hind Quarter.....1st sort, 5 lbs.	1	0	OILS, CANDLES, AND SOAP.			" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....2nd " 5 1/2	1	0	Cocoanut Oil.....1st sort, per md. of 28 lbs.	3	0	" Ghante.....	15	0
".....3rd " 6 1/2	1	0	" 2nd " "	2	15	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Fore Quarter.....1st " 5 1/2	1	0	Jeegeo.....	3	10	" Ghante.....	15	0
".....2nd " 6 1/2	1	0	" Ghante.....	3	10	" Muti, Ghogaree.....	10	0
".....3rd " 7 1/2	1	0	Erundis, or Castor Oil.....	3	5	" Ghante.....	15	0
PORK, FRESH AND SALT.			Candles, Europe.....	18	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Pork, fresh.....10 lbs.	1	0	" Goa.....	17	0	" Ghante.....	15	0
Pig, Roasting, large size.....each	1	4	" Cachin.....	17	0	" Muti, Ghogaree.....	10	0
" small.....	1	0	Soap, Country.....	1	8	" Ghante.....	15	0
Pig's Head.....20 lbs.	1	0	" Europe, yellow.....	3	8	" Muti, Ghogaree.....	10	0
Sausages.....5	1	0	" white.....	3	6	" Ghante.....	15	0

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pyle—17 Pyles are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Pyles.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets.

Bombay, Monday, 24th April 1854.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 21st April 1854.

No. 273 of 1854.—With reference to G. G. O. No. 217, of the 28th ultimo, the following appointment is made, viz :—

Lieutenant Colonel J. D. Hallett, C.B., of the 3rd Regt. N. I., to Command a 2nd Class Brigade, during the absence of Brigadier Wyllie, C.B., on sick leave to the Cape of Good Hope, or until further orders.

No. 274 of 1854.—Captain C. F. Grant, of the 3rd Regt N. I., has been appointed Superintendent of Police at Ahmedabad, vice Captain Agar.

Lieutenant C. O. Maude, of the 7th Regt. N. I., has been appointed Acting Superintendent of Police at Kaira, during the absence of Captain Keith Jopp, or until further orders.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

No. 275 of 1854.—Lieutenant the Honorable L. W. C. A. F. Cary, Her Majesty's 27th Regiment, is appointed Aide-de-Camp to His Excellency the Commander in Chief, from the 8th of April, subject to the approval of His Excellency the Commander in Chief in India, vice Gilley, appointed Military Secretary.

No. 276 of 1854.—The following Orders are confirmed :—

By Major Stewart, dated Bombay, the 5th April 1854, appointing Lieutenant Joseph Miles to act as Adjutant to the Left Wing of the 16th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Knight on temporary Staff employ, or until further orders.

By Major Owen, dated Neemuch, the 31st March 1854, appointing Lieutenant Dennis to act as Adjutant to the 1st Regt. L. C. (Lancers), during the absence of Lieutenant Loch on leave, or until further orders.

No. 277 of 1854.—Privates N. Brennan and Henry Osborne, of the 1st European Regiment (Fusiliers), are allowed free discharges from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

Bombay Castle, 24th April 1854.

No. 278 of 1854.—Captain C. J. Bruce, of the Regt. of Artillery, is allowed a furlough to Europe, on urgent private affairs, for six months, under the old Furlough Regulations.

No. 279 of 1854.—Major J. Grant, Agent for Gun Carriages, is directed to proceed to Aden on a special duty, and Captain J. M. Glasse, Brigade Major, appointed to act for him during his absence.

Bombay Castle, 25th April 1854.

No. 280 of 1854.—Inspector General of Hospitals C. D. Straker, C.B., is allowed leave of absence for one year, to proceed to the Neilgherries, on Medical certificate, under the old Regulations.

No. 281 of 1854.—Captain J. Pogson, of the 17th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Furlough Regulations.

No. 282 of 1854.—Ensign C. R. Pogson, of the 55th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on Medical certificate, agreeably to the new Furlough Regulations.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd April 1854.

No. 35 of 1854.—On the recommendation of the Commander in Chief of the Indian Navy, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to permit Mr. Midshipman A. C. Catley, of the Indian Navy, to resign the Honorable Company's Service.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

No. 46 of 1854.—Mr. E. Duggan, 4th Class Naval-trained Engineer, is allowed an extension of leave, until the 10th May next, to remain at Poona, on Medical certificate.

No. 47 of 1854.—Lieutenant Cruttenden is allowed leave of absence for six months, to proceed to Kurrachee, on Medical certificate.

Bombay Castle, 25th April 1854.

No. 48 of 1854.—The Honorable Court have permitted Mr. Midshipman R. O. Hordern to remain in England until the end of July next, for the recovery of his health.

The Honorable Court have accepted the resignation of the Company's Service by Mr. Rowland R. Cousens, Mate, from the 26th January last.

Lieutenant Frank Gardiner has been permitted by the Honorable Court to remain in England until the beginning of April, on private affairs.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

Mr. H. Hebbert, Acting Agent for the Right Honorable the Governor at Surat, has been granted leave of absence, on private affairs, for the period of one month, under Section XI. of the Absentee Rules.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Acting Secretary to Government.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

Mr. A. Spens, Painsne Judge of the Sudder Adawlut, has been allowed leave of absence, on private affairs, under Section XII. of the Absentee Rules, from the 17th instant to the 23rd proximo.

Bombay Castle, 24th April 1854.

Mr. R. White, Acting Assistant Judge and Session Judge of Dharwar, is allowed leave of absence for one month, on private affairs, under Section XI. of the Absentee Rules.

Bombay Castle, 25th April 1854.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointments:—

Khan Saheb Maneckjee Pestonjee, Sudder Ameen of Ahmedabad, to be Sudder Ameen of Surat.

Mr. James King to be Sudder Ameen of Ahmedabad.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Secretary to Government.*

Bombay Castle, 26th April 1854.

The Right Honorable the Governor of Bombay has, under the provisions of Act 16 & 17 Vict., Cap. 95, Section XXII., appointed Mr. A. Malet a Member of the Legislative Council of India.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, *Acting Chief Secretary.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 20th April 1854.

Lieutenant P. Dods, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been allowed leave of absence, under Section IX. of the Absentee Regulations, from the 15th instant to the 15th proximo, to proceed to Bombay, on Medical certificate.

Bombay Castle, 21st April 1854.

Mr. A. C. Travers, Acting Sub-Collector and Magistrate of Colaba, assumed charge of his duties on the 12th instant.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

Lieutenant J. Jerome to be an Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, from the 1st instant.

Mr. F. F. Arbuthnot, attached to the Ahmedabad Collectorate, has been allowed to proceed to Bombay, for the purpose of appearing before the General Examination Committee in May next.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Mr. R. Spooner to be Collector and Magistrate of Rutnagherry, from the date on which Mr. G. Coles's resignation of the Service takes effect.

Bombay Castle, 25th April 1854.

Lieutenant W. Southey, of the 48th Regt. Madras N. I., joined his appointment as a Deputy Collector in Scinde on the 13th instant.

Mr. W. M. Hearn, Sub-Assistant to the Inam Commissioner, has been permitted to proceed to the Presidency, for the purpose of appearing before the Examination Committee in May next.

Mr. J. A. G. Duff, Third Assistant to the Collector and Magistrate of Sholapore, has been placed in charge of the Talookas of Mohol and Marha, of that Collectorate.

Mr. C. E. F. Tytler, Acting Collector and Magistrate of Rutnagherry, assumed charge of his duties on the 15th instant.

Bombay Castle, 26th April 1854.

Mr. W. Lowden to be Supernumerary Assistant to the Superintendent Poona and Tanna Revenue Survey and Assessment.

*TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.*

Bombay Castle, 22nd April 1854.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Mr. C. J. Erskine to be Civil Auditor, from the date on which Mr. G. Coles's resignation of the Service takes effect.

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

Mr. R. Phillips is permitted to proceed to Mahabeshwur and Sattara, for the benefit of his health, and purpose of prosecuting his studies in the Hindoostance language.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd April 1854.

Mr. C. J. Erskine is allowed to resign, on the 1st proximo, the appointment he holds of Secretary to Government in the General and Judicial Departments.

The following appointments are made in consequence of Mr. A. Malet having been appointed to the Legislative Council of India, and of Mr. C. J. Erskine's resignation :—

Mr. H. E. Goldsmid to be Officiating Chief Secretary to Government, from the date of the appointment being vacated by Mr. A. Malet.

Mr. H. L. Anderson to be confirmed from the same date in the appointment of Secretary to Government in the Political and Secret Departments, and to carry on, until further orders, the duties of Secretary to Government in the Judicial Department, in addition to those of his own office.

Mr. C. E. F. Tytler to officiate, from the date of Mr. C. J. Erskine's resignation taking effect, as Secretary to Government in the General Department.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, Acting Chief Secretary.*

Bombay Castle, 26th April 1854.

Sub-Assistant Surgeon Anunta Chundroba is appointed to do duty at the Grant College and Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, and Sub-Assistant Surgeon Lisboa to remain in charge of the Bandora Dispensary, until further orders.

Mr. H. B. Lindsay, Third Assistant Collector and Magistrate of Ahmedabad, has been examined in the printed Regulations, and found qualified to transact public business.

Mr. G. Coles is permitted to resign the Honorable Company's Civil Service from the 1st proximo.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, Secretary to Government.*

SUDDER DEWANEE ADWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment :—

Azun Moreshwur Prabhakur to be Moonsiff of Colaba, in the Konkun Zillah.

*By Order of the Sudder Dewanee Adawlut,
M. A. COXON, Acting Registrar.*

Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 26th April 1854.

*TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.*

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following Notification by the Honorable the Court of Directors :—

East India House, 15th March 1854.

The Court of Directors of the East India Company do hereby give notice—

That the rate of Exchange at which they will receive Cash for Bills on Bengal and Madras will,

from the present date, and until further notice, be 2s. the Company's Rupee, and for Bills on Bombay 2s. 0½d. the Company's Rupee.

*(Signed) JAMES C. MELVILL,
Secretary.*

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

*H. E. GOLDSMID,
Actg. Chief Secy. to Govt.*

Bombay Castle, 26th April 1854.

Notice

Is hereby given, that the following list of HINDOOSTANEE PUBLICATIONS has been substituted for the list published in the Notification of the 15th December 1853, as containing the TESTS in Hindoostanee at the EXAMINATION of all Candidates in the Vernacular languages :—

1. Agra Government Gazette.
2. Akhbar Gwalior.
3. Sadick-ool-Akhbar, or the "True News," a Newspaper published at Delhi.
4. Oomdut-ool-Akhbar, or "The Best of News," a weekly Newspaper published in Bombay.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. DAVIES,
Acting Secretary to the Civil and Military
Examination Committee.
Bombay Castle, 22nd April 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 17th November last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the Wishes of the Inhabitants of the Town of Hookere, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Hookere, from the 1st proximo, and under Section VI. to appoint the undermentioned Gentlemen Commissioners for giving it effect :—

The Magistrate of Belgaum, *ex officio*, President.

Members.

Baboorow bin Dhurmapa.
Chintapa bin Avapa.
Jewapa bin Padmapa.
Juckapa bin Singapa.
Sungunbussapa bin Erapa.
Baboorow bin Kuggapa.
Bussapa bin Haylapa.
Sivoo bin Bunnapa.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 26th April 1854.

MEDICAL DEPARTMENT, CIVIL.

First Grade Apprentice Pandoo Chowan; Civil Hospital, Sattara, is transferred to the Jail Hospital at that Station.

Assistant Vaccinator Maroottee bin Ballajee, of the Southern Deccan Division, is discharged the Service, and Venkut Swamy Mullapur is appointed an Assistant Vaccinator in his place.

Assistant Vaccinator Sudasew Mahadeo, of the South-Eastern Division, Guzerat, is allowed leave of absence for two months, to proceed to Rutnagherry, on private affairs.

Bombay, Medical Board Office, 21st April 1854.

Assistant Vaccinator Bulwunt Row Samjee, of the South-Eastern Division, Guzerat, is discharged the Service for misconduct.

Bombay, Medical Board Office, 26th April 1854.

By order of the Medical Board,

F. MANISTY, Assistant Surgeon,
Secretary Medical Board.

Elphinstone Institution.

The BELL PRIZE for the present year (value Rs. 40*) will be awarded to the writer of the BEST ESSAY on the following subject :—

"The cultivation of Natural Science necessary to the development of the Resources of India."

2. This Prize, founded by the Students of the Elphinstone Institution, is open for competition to all Natives who have been, or are now being educated in the Institution.

3. The titles of the Books consulted are to be stated on the fly-leaf at the beginning of each Essay.

4. Any sentence or clause quoted from a printed book is to be marked with inverted commas.

5. Each Essay should be of such a length as to occupy about half an hour in reading; should be written in English, in a fair legible hand (not the author's), subscribed with a Motto instead of the author's name, and should have attached to it a sealed note, containing the following declaration :—

"I hereby declare that the Essay bearing the Motto _____ is the unassisted production of _____."

6. Each Essay is to be enclosed in a sealed envelope, addressed to the Principal at the Institution, where it is to be delivered on or before the 1st October 1854.

By order of the Board of Education,
M. STOVELL,
Secretary.

Bombay, 24th April 1854.

* The value is reduced from Rs. 50 to Rs. 40, in consequence of the transfer of the Capital of the Prize from the 5 to the 4 per Cent. Government Loan.

Notice

Is hereby given, that three DRAUGHT BULLOCKS, the property of Government, will be sold by Public Auction on Friday next, the 28th instant, at 2 o'clock p. m., in front of this Office.

Terms of Sale.—Immediate payment.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Depy. Commy. General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
25th April 1854.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at the Superintendent of Bazaars' Office, Poona, and written tenders at the Office of the Commissary General at Bombay, on the 8th May 1854, at 12 o'clock, noon, for the contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR, and GHANJA, OPIUM, and KUSKUS, to the Troops of the Poona and Kirkee

Cantonments, for 19 months, from 1st June 1854 to 31st December 1855.

The Native Troops at present composing the Brigade are as follows :—

Sappers and Miners	108
4th Regt. N. I. (Rifles)	789
19th Regt. N. I.	351
Drill Detachment	11
Gun Lascars	46
Poona and Kirkee Cantonment Followers and Bazars, about....	27,000

But should it so happen that any alteration takes place before the day fixed for the sale of the contracts, then the contracts are to be entered into for the number of Native Troops actually present on that day.

Each bidder, or person tendering for the Liquor Contract, must deposit the sum of (2,000) two thousand Company's Rupees, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the parties concerned to execute the necessary agreement, should their offer or tender be accepted.

The deposit on account of the Drug Contract must be (100) one hundred Company's Rupees.

Each bidder or person tendering for the contracts will be required to produce a certificate from two individuals of unexceptionable character, that they will stand security for him in the event of his offer or tender being accepted.

The articles of agreement to be entered into by the contractors may be seen at the Superintendent of Bazars' Office at Poona, or at the Office of the Commissariat General at Bombay, on every lawful day from 11 A. M. till 3 P. M. up to the day of sale.

The party whose tender for the Liquor Contract may be accepted will be required to bind himself to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, where and whenever it may be found necessary by the Officer Commanding the Station, for preventing the clandestine sale of Spirits to European Troops.

The Distillery at Moondwa will be made over to the contractor, at the valuation of a Committee of European Officers, should a new contractor take the contract, and fail to agree with the present owner as to the terms of transfer.

Twenty (20) shops are allowed for the Sudder Bazar, and one in each Regimental Bazar, if not objected to by Commanding Officers.

All the Shops to be closed at 9 P. M., and no extra hours allowed.

G. C. EVEZARD, Lieutenant,

Acting Superintendent of Bazars and Police.

Camp, Poona, 28th March 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into contracts for SUPPLYING such Articles of PROVISIONS and GRAIN, embraced in the following Schedules, as may be required by the Commissariat Department at Bhooj, from the date a tender may be accepted up to the 31st March 1855, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies

of the Schedules, or lists of prices, and such information relating thereto as they may require :—

- No. 1, For Bread, Biscuit, &c.
- No. 2, For Fresh Meat, &c.
- No. 3, For Coffee and Sugar.
- No. 4, For Firewood, Rice, and Salt.
- No. 5, For Grain and Forage.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Monday the 15th May next, at 12 o'clock (noon) precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at Bhooj if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded; and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood, that such of the articles specified in the Schedules as form part of the Rations for European Soldiers, or Hospital Diet, are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for any contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum exhibited opposite the Schedule referring thereto, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security, to the further amount shown opposite each Schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

	Deposit before bidding.	Bonded security on acceptance of any offer.
For List No. 1, Co.'s Rs.	157	Co.'s Rs. 628
" No. 2, "	105	" 420
" No. 3, "	41	" 164
" No. 4, "	37	" 148
" No. 5, "	318	" 1,272

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes

a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Civil or Cantonment authorities, as may be necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

No. 1,	Rs. 3136	15	8
No. 2,	2091	2	4
No. 3,	816	6	10
No. 4,	748	8	6
No. 5,	6363	2	7

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. P. B. MAXWELL, Lieut.,
Acting 2nd Class Commissariat Agent.
Bhoj, Commissariat Office,
24th March 1854.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of

(7) seven European Convicts either to Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land, and of

(52) fifty-two Native Convicts, and

(5) five time-expired Native Convicts to Malacca.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,

25th April 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854		ARRIVALS.
18th April		Lieutenant P. Dods, 19th Regt. N. I., on sick certificate, from Rutnagherry.
21st "		Ensign W. T. Mills, 25th Regt. N. I., on sick certificate, from Neemuch.
" "		Captain W. H. Godfrey, 17th Regt. N. I., on leave, from Baroda.
" "		Lieutenant R. S. Pope, 25th Regt. N. I., on leave, from Ahmedabad.
23rd "		Captain A. Raitt, 16th Regt. N. I., on leave, from Tanna.
" "		Captain Sandwith, 3rd European Regt., on duty, from Poona.
" "		Captain Mackenzie, 78th Highlanders on duty, from Poona.
" "		Lieutenant R. Cowpar, 1st Fusiliers, Civil employ, on sick certificate, from Kurrachee.
" "		Lieutenant W. G. Mainwaring, 1st Belooch Battalion, on sick certificate, from Hyderabad.
" "		Lieutenant Douglas, 78th Highlanders, on duty, from Poona.
" "		Lieutenant P. Hodgson, 22nd Regt. N. I., to rejoin, from England.
24th "		Cadet A. A. Park, Infantry, to join, from England.
" "		Cadet Harrison, Infantry, to join, from England.
" "		Cadet Anderson, Infantry, to join, from England.
" "		Captain C. P. Rigby, 16th Regt. N. I., to rejoin, from Constantinople.
" "		Captain Pottinger, Artillery, on leave, from Ahmednuggur.
" "		Captain Leeson, Guzerat Horse, on leave, from Ahmedabad.
" "		Brigadier Woodburn, C.B., Staff, en route to join, from Kurrachee.
" "		Captain W. G. Duncan, 24th Regt. N. I., to join, from England.
" "		Reverend R. E. Tyrwhitt, Assistant Chaplain, to rejoin, from England.
" "		Assistant Surgeon A. V. Ward, Indian Navy, on duty, from Aden.
25th "		Surgeon A. Gibson, Conservator of Forests, on duty, from the Northern Concan.
1854		DEPARTURES.
20th April		Ensign T. L. Yonge, Adjutant Kolapore Infantry, on duty, to Baroda.
" "		Brevet Major Turnbull, Horse Artillery, to rejoin, to Poona.
21st "		Cornet Macnaughton, Cavalry, on duty, to Poona.
" "		Lieutenant Colonel R. W. Hanner, 4th Rifles, on duty, to Poona.
" "		Lieutenant Colonel Wilkie, 10th Royal Hussars, on duty, to Kirkee.
" "		Brigadier H. Macan, Staff, to join, to Rajkote.
23rd "		Lieutenant Colonel J. S. Leeson, Artillery, to rejoin, to Poona.
24th "		Captain Raitt, 16th Regt. N. I., to rejoin, to Tanna.
" "		Lieutenant G. D. Eales, 2nd Belooch Battalion, to join, to Shikarpoor.
" "		Ensign G. R. Seacome, 2nd Gr. Regt., to join, to Shikarpoor.
" "		Ensign E. H. Ashe, 8th Regt. N. I., to join, to Kurrachee.
" "		Ensign A. Rose, 8th Regt. N. I., to join, to Kurrachee.
" "		Captain Hough, 2nd Belooch Battalion, to join, to Shikarpoor.
" "		Major Grehan, 78th Highlanders, to join, to Poona.
25th "		Ensign G. M. Lyons, 24th Regt. N. I., to join, to Sattara.
" "		Assistant Surgeon Mackenzie, 4th Rifles, to join, to Poona.
26th "		Brevet Major Landon, 3rd European Regt., on duty, to Poona.

26th April		Lieutenant J. Miles, 3rd European Regt., on duty, to Poona.
" "		Assistant Surgeon J. G. Hewlett, 1st Fusiliers, on duty, to Ahmednuggur.
" "		2nd Lieutenant Malcolmson, Horse Artillery, on duty, to Poona.
26th "		Cadet Harrison, Infantry, on leave, to Mahables-hur.
27th "		2nd Lieutenant J. Tasker, Artillery, to join, to Nuggur.

*Bombay, Town Major's Office,
26th April 1854.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854 ARRIVALS.

19th April		P. and O. Co.'s Steamer Singapore, J. M. Rogers, from Hong-Kong 27th March.
		<i>Passengers</i> —A. Spens, Esq., C. S.; Mrs. Spens, Child, and Native Servant; Mrs. Fernandez, Child, and Native Servant; Lieutenant Godfrey, R. N.; 4 Natives; and Messrs. Kenny and Houston, P. and O. Co.'s Service.
" "		French Ship Constant, P. Angeleau, from Calicut 30th March.
		<i>Passengers</i> —Mr. and Mrs. Phillips, Family, and 3 Servants.
21st "		Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, from Surat 20th instant.
		<i>Passengers</i> —Captain and Miss Godfrey; Captain Pogson; H. Hebbert, Esq.; Lieutenant Colonel Kennedy; Lieutenant R. Pope; Lieutenant W. H. Mills; Mrs. Kennedy; Mrs. Shepherd; and 152 Natives.
23rd "		Steamer Philox, F. M. Ellis, from Surat 22nd instant.
		<i>Passengers</i> —E. P. Robertson, Esq., C. S.; Captain and Mrs. Leeson; and 176 Natives.
" "		Ship Marion, A. Bisset, from London 10th December.
		<i>Passengers</i> —Major J. C. Heath; Lieutenant P. Hodgson; Assistant Surgeon Fitzgerald; 239 Recruits; 9 Women, and 6 Children.
24th "		H. C. Steamer Semiramis, J. Frushard, Esq., Commander, from Aden 15th instant.
		<i>Passengers</i> —Mrs. E. Dyer; Miss Gayer; Miss Barrington; D. Anna; M. de Campag; Mr. Bottington, C. S.; Captains Rigby and Denman, Bombay Army; Rev. Mr. Tyrwhitt; Messrs. Parke, Harrison, and Anderson, Cadets; Rev. J. Sheldon; Messrs. McIluffie, Vivian, and Malcolmson; D. Edwards; F. de Almeida; Messrs. Dawson, E. Brownlow, and W. Brownlow, I. N.; 1 Clerk, and 1 Servant, Political Agent's Office; 1 Store Corporal, 1 Woman, and 1 Public Follower, Ordnance Department; 1 Clerk, and 1 Private Follower, Commissariat Department; 13 Public Followers, Engineer Department; 1 Distressed Swedish Seaman.
" "		Steamer Victoria, C. Menesse, from Kurrachee 20th instant.
		<i>Passengers</i> —Brigadier Woodburn, K.C.B.; Captain Bull, H. M.'s 10th Regt.; Mr. Armstrong; Lieutenant H. G. Mainwaring; Captain Cowpar; Mr. Ker; and 10 Natives.
" "		Barque Columbus, A. Holton, from London 4th December.
		<i>Passengers</i> —Mrs. Holton, Child, and Female Servant.
" "		American Barque John Gardner, J. G. Pemberton, from Boston 2nd January.
		<i>Passenger</i> —W. Richardson, Esq.

1854 DEPARTURES.

19th April		French Ship La Port Durand, G. Odin, to Marseilles.
" "		Ship Salem, J. Gibson, to Liverpool.

- 10th April—Steamer G. R. Clerk, J. Clarke, to Surat.
Passengers—Several Natives.
- 21st " Ship Glipsy Queen, C. Barras, to London.
- 23rd " Steamer Mounstuart Elphinstone, C.W. McDonald, to Surat.
- 24th " Steamer Bombay, G. M. Beys, to Kurrachee.
Passengers—Colonel and Mrs. Creagh; Mr. J. B. Stack; Mrs. Berthon; Lieutenant Eales; Ensign Seacombe; Miss Barrington; Lieutenant Crutten-
 den; Mr. Malnwarding; Miss Gayer; Captain Hough; Ensign Ashe; Mrs. Grounds; Mrs. Foreman; Mrs. Beys; Mrs. McKenzie; Ensign Gillespie; 2 Gentlemen; 3 Second Class, and 30 Deck Passengers. *Troops*: 71 Rank and File, 27 Women, and 4 Followers.
- " " H. C. Ship Falkland, H. Hewett, Esq., Comman-
 der, to Ratinagherry.
- 25th " H. C. Brig Tigris, Lieutenant Peovor, to the
 Persian Gulf.
- " " Ship Chrysolite, A. Enright, to China.

A. K. CORFIELD,
 Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 26th April 1854.

NOTICE.—All persons having Claims upon the ESTATE of the late Lieutenant CHARLES WILLIAM BARR, of the 20th Regt. N. I., are requested to make the same known to the under-
 signed, within fourteen days from the date hereof. Dated this 20th day of April 1854.

C. M. I. POLLOCK,
 Solicitor of the Administrator,
 Supreme Court, Bombay.

NOTICE.—Mr. JAMES KINLOCH MALCOLMSON is this day admitted into our Firm.

FORBES & Co.

Bombay, 24th April 1854.

NOTICE.—Mr. GAVIN STEEL is authorised to sign our Firm, and Mr. ROBERT HANNAY is empowered to sign per Procuration.

GREY & Co.

Bombay, 25th April 1854.

ORIENTAL BANK CORPORA- TION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand	2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice	3 " "
On do. do. at 6 do. do.	4 " "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills	Not exceeding 3 months.	5 per cent. per ann.
On other Bills		
On ditto if secured by Govt. Paper		

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. 0½d. per Rupee.
" " 3 " "	2s. 0½d. "
" " 2 " "	2s. 0d. "
" " 1 " "	1s. 11½d. "
" " 1 day's "	1s. 11½d. "
On Scotland 1 " "	1s. 11½d. "
On Ireland 1 " "	1s. 11½d. "
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 11½d. "

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 26th April 1854.

ORIENTAL BANK CORPORA- TION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347
2363	4563	3623
2425	4587	3767
2492	4635	4016
2657	4686	4035
4032	4720	
4188	4786	
4209	4834	
4215	4854	
4331	5108	
4346	5139	
4350	5170	
4354	6001	
4398	6114	
4461	6318	
4464	6441	
4466	6715	
4499	6927	
4508		
		6815
		7154
		7910
		8065
		8115
		8472
		8710
		8751
		8828
		8840
		9224
		9231
		9256
		9268
		9273
		9618
		9693
		10083
		11022
		11461
		11486
		11631

Bombay, 1st January 1853.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and
 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.
 Henry Stroud Barber, Esq.
 Francis Brodigan, Esq.
 J. William Deacon, Esq.
 H. George Gordon, Esq.
 H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq.
 Frederick Jones, Esq.
 James John Kinloch, Esq.
 Henry Lawson, Esq.
 R. F. Power, Esq., M. D.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.
 AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL
 & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq.,
 H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons,
 in any part of the world, at as low rates of premium
 as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500
 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums re-
 quired for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	20	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be ad-
 mitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information, ob-
 tained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

By Authority.
 NOW PUBLISHED,
 THE
BOMBAY ARMY LIST,
 FOR THE SECOND QUARTER OF 1854,
 CORRECTED UP TO THE 17TH APRIL.
 COMPRISING ALSO THE
HYDRABAD CONTINGENT LIST,
 THE
INDIAN NAVY LIST,
 AND THE
BOMBAY CIVIL LIST,
 INCLUDING THE
ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

PRICE, Rs. 2½, free of Postage.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, April 26th, 1854.